

HORNIDURAREN KONTRATUA

CONTRATO DE SUMINISTROS

GIPUZKOAKO URAK-AGUAS DE GIPUZKOA, S.A.-ren hondakin uren araztegiatarako kontzentrazio handiko aluminiozko polikloruroaren hornidura.

Suministro de policloruro de aluminio de alta concentración para las estaciones depuradoras de aguas residuales de GIPUZKOAKO URAK- AGUAS DE GIPUZKOA, S.A.

BILDUTA

Jn. / And. Iñigo Elozegi Vallejo GIPUZKOAKO URAK, S.A.U. sozietatearen ordez eta izenean (aurrerantzean, GUSA) IFK: A20471462.

Iñigo José Ramirez, FERALCO IBERIA SAU (IFK: A20014064) enpresaren ordez eta izenean (aurrerantzean, KONTRATISTAK).

Bi alderdiek GIPUZKOAKO URAK-AGUAS DE GIPUZKOA, S.A.-ren hondakin uren araztegiatarako kontzentrazio handiko aluminiozko polikloruroaren hornidura obraren kontratua (aurrerantzean, KONTRATUA) formalizatzeko eskumena eta gaitasuna aitortzen diote elkarri. Hala,

ADIERAZI DUTE

1. Dagokion lizitazio prozedura tramitatu eta eskaintzak aztertu eta baloratu ostean, KONTRATISTAK aurkeztutako eskaintza eskaintzarik onenatzat eman da eta kontratua eskaintza horri adjudikatzea proposatu da.
2. GUSAREN Kontratazio Organoak KONTRATUA KONTRATISTARI esleitzea erabaki zuen, esleipen-proposamena ikusita eta KONTRATISTARI lizitazioaren administrazio-klausula zehatzen agiriko 17. klausulan adierazitako agiriak aurkezteko errekerimendua egin ondoren.
3. Hori horrela izanik, alderdien borondatea dela KONTRATU hau formalizatzea, hauek direlarik.

KLAUSULAK

LEHENA. - KONTRATUAREN xedea

REUNIDOS

D./D^a Iñigo Elozegi Vallejo, en nombre y representación de GIPUZKOAKO URAK - AGUAS DE GIPUZKOA, S.A.U. (en adelante, GUSA) con CIF A20471462.

D./D^a Iñigo José Ramirez, en nombre y representación de FERALCO IBERIA SAU, indistintamente, (en adelante, el CONTRATISTA) con CIF A20014064.

Ambas partes se reconocen competencia y capacidad para formalizar el presente Contrato de Suministro de policloruro de aluminio de alta concentración para las estaciones depuradoras de aguas residuales de GIPUZKOAKO URAK-AGUAS DE GIPUZKOA, S.A. (en adelante, el CONTRATO) y a tal efecto.

EXPONEN

1. Que, tramitado el correspondiente procedimiento de licitación y analizadas y valoradas las ofertas, se identificó la oferta presentada por el CONTRATISTA como la mejor oferta, proponiendo adjudicar el contrato a favor de la misma.
2. Que, a la vista de la propuesta de adjudicación, y previo requerimiento realizado al CONTRATISTA para que presentara la documentación señalada en la Cláusula 17 del Pliego de Cláusulas-Administrativas Particulares de la licitación, el cual fue correctamente cumplimentado, el Órgano de Contratación de GUSA acordó adjudicar el CONTRATO al CONTRATISTA.
3. Que, en virtud de lo expuesto, es voluntad de las partes formalizar el presente CONTRATO, con arreglo a las siguientes.

CLÁUSULAS

PRIMERA. - Objeto del CONTRATO

KONTRATU honen xedea da GIPIZKOAKO URAK-AGUAS DE GIPIZKOA, S.A.-ren hondakin uren araztegiatarako kontzentrazio handiko aluminiozko polikloruroaren hornidura. zerbitzua ematea.

El objeto del presente CONTRATO lo constituye la prestación de servicios de Suministro de policloruro de aluminio de alta concentración para las estaciones depuradoras de aguas residuales de GIPIZKOAKO URAK-AGUAS DE GIPIZKOA, S.A.

BIGARRENA.- KONTRATUAREN prezioa

KONTRATUAREN prezioa: 117.418,40 € euro (BEZA barne), honela xehatua

- 97.040,00 € euro (BEZA gabe).
- 20.378,40 € DE LA OFERTA euro (BEZA).

SEGUNDA. - Precio del CONTRATO

Precio del CONTRATO: 117.418,40 € euros (IVA incluido), desglosado en:

- 97.040,00 € euros (precio sin IVA).
- 20.378,40 € euros (IVA).

HIRUGARRENA.- Prezioa ordaintzea

KONTRATUAREN prezioa Administrazio Klausula Berezien Pleguko Karatularen 7. puntuan jasotako baldintzetan ordainduko da.

TERCERA. - Abono del precio

El abono del precio del CONTRATO se efectuará en los términos recogidos en el punto 7 de la Carátula del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

LAUGARRENA.- Egikaritze epea

KONTRATUAREN iraupena berariazko klausula administratiboen pleguko karatularen 5. puntuan dago araututa.

CUARTA. - Plazo de duración del contrato

El plazo de duración del CONTRATO se regula en el punto 5 de la Carátula del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

BOSGARRENA.- KONTRATUAREN arduraduna

Kontratazio Organoak OSCAR FERNANDEZ izendatzen du KONTRATUAREN arduradun, eta haren ardura izango da kontratua betetzen dela gainbegiratzea eta hitzartutako prestazioa behar bezala egiten dela ziurtatzeko behar diren erabakiak hartzea eta jarraibideak ematea.

KONTRATISTAK nahitaez bete beharko ditu jarraibide horiek..

QUINTA. - Responsable del CONTRATO

El Órgano de Contratación designa a OSCAR FERNANDEZ como responsable del CONTRATO, a quien corresponderá supervisar su ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada.

Dichas instrucciones serán de obligado cumplimiento para el CONTRATISTA.

SEIGARRENA.- Penalizazioak

Zigorren araubidea berariazko klausula administratiboen pleguko karatularen 22. puntuan dago araututa.

SEXTA. - Penalizaciones

El régimen de penalizaciones se encuentra regulado en el punto 22 de la Carátula del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

ZAZPIGARRENA.- Kontratuzko dokumentazioa

Kontratu izaera izango dute, KONTRATU honetaz gain, Administrazio Klausula Berezien Agiriak eta Baldintza Teknikoen Agiriak, agiri honekin batera doazenak, hurrenez hurren, bai eta KONTRATISTAK aurkeztutako eskaintzak ere.

SÉPTIMA. - Documentación contractual

Tendrán carácter contractual, además del presente CONTRATO, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y Pliego de Prescripciones Técnicas, que acompañan al presente documento, respectivamente, así como la oferta presentada por el CONTRATISTA.

AENOR	AENOR	AENOR
GESTIÓN AMBIENTAL	GESTIÓN DE LA CALIDAD	SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO
ISO 14001	ISO 9001	ISO 45001

KONTRATISTAK sinatuko ditu dokumentu horiek, dokumentu horiekin ados dagoen seinale.

Dichos documentos son firmados por el CONTRATISTA en prueba de conformidad con los mismos.

ZORTZIGARRENA.- Oro har, Administrazio Klausula Berezien Agirira eta Baldintza Teknikoen Agirira igortzea

OCTAVA. - Remisión genérica al Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y al Pliego de Prescripciones Técnicas

KONTRATU honetan berriaz aurrekusi ez denerako, Administrazio Klausula Berezien Agirian eta Baldintza Teknikoen Agirian xedatutakoa aplikatuko da.

En lo no previsto expresamente en el presente CONTRATO, será de aplicación lo dispuesto a los efectos correspondientes en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

BEDERATIZGARRENA.- Araubidea eta jurisdikzioa

NOVENA. - Régimen jurídico y jurisdicción

KONTRATUAREN araubideari eta jurisdikzioari dagokienez, baldintza ekonomiko administratibo partikularren Agiriko 33 eta 34. klausulak xedatutakoa aplikatuko da, eta bi alderdiek men egiten diete espresuki klausula hauek xedatutakoari.

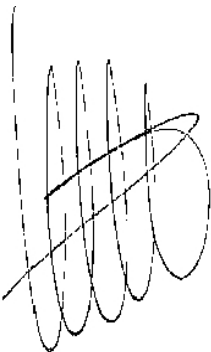
En lo que respecta al régimen jurídico y jurisdicción del CONTRATO, se estará a lo previsto a tales efectos en las Cláusulas 33 y 34 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, respectivamente, sometiéndose las partes expresamente a lo dispuesto en estas Cláusulas.

Eta horrela ager dadin, KONTRATU hau sinatu dute.

Y para que así conste, firman el presente CONTRATO.

Donostian, astelehena, 2024.eko azaroak 11
En Donostia, lunes, 11 de noviembre de 2024

Donostian, 20__ko _____aren __a(n)
En Donostia, el __ de _____ de 20__



Jn. / And. Iñigo Elosegui Vallejo
(en nombre y representación de
GIPUZKOAKO URAK - AGUAS DE GIPUZKOA,
S.A.U.)

Jn. / And. Iñigo José Ramirez
(en nombre y representación de
FERALCO IBERIA SAU)